

Sin tunnis dialect

Sin tunnis wordt gesproken in Sint Anthonis. Dit woordenboek Sin tunnis bevat 6 gezegden, 364 woorden en 4 opmerkingen.

6 gezegden

- Doe en zeg wat je wilt, Jij stesst ik chill - Doch en sis wost sto wost, do stresst ik chill
- een niet zo betrouwbaar iemand, die er met de pet naar gooit - dè is ter enne van lek mien vestje
- hij is gecastreed - ze hebbe hum z'n portemeneej afgenomme
- iemand met weinig uitstraling - unnen hultere
- iemand op zijn gezicht slaan - iemus op zonne moel pèren
- Je moet goed eten anders ga je in het pierengaatje - Goed ete anders gaode in het pierekuuleke

364 woorden

- 'n kerel - unne mins, unne kèl
- aangestoken - verpiert (bijv. 'n appel)
- aanpunten (stok) - ântoempe
- aardappelen - ellepur
- aardappels pitten - piepers pierte
- adem (en) - aojem (e)
- afval / vuilnis - orte
- afvoerputje - gutgat
- alles - d'n hele mikmak
- amper - kwelluk
- arbeider - errebeijer
- arm zijn - genne rooje cent hebbe
- armoedig - ermetierig
- asfalt weg - harde weg
- asfaltweg - tarweg
- auto - luxe waage
- Bagagedrager - Pakkendrager
- bakhuisje - bakhuuske
- bangerik - schiethuus
- bejaardenhuis - aauwmennekesgesticht, aauwmennekeshuus
- bekeuring - perses
- bekijk het maar - lèk mien sökk, lek me de tes
- bekvechten - moelen
- belazeren - betoepe
- ben je gek / kom nou - ziede nou helemaol betoeterd / zie de nou van un lötje getikt
- ben je wel goed bij je hoofd? - ziede wel wies geij?
- Benauwd weer - Fous
- benauwd zijn - ut op den aojem hebbe
- beroerte - beslag
- bestekbak - kettenbak
- bijdehand - goed beij
- bijkeuken - geut
- bijl - aks
- bijna - bekant

- binnenkort - gaauwèèchtig
- bleek - pierrig
- bleek uitzien - pierig kieke
- Boekzak - Tes
- boerenkool - boerekol
- Bomen - Böm
- Boom - Bom
- boomgaard - bóggerd
- boos, mopperig - kuummeluk
- bord - schottel
- borrel of een biertje drinken - pruuven
- box - looprek
- braadworst - braojwoarst
- braaf meisje - zuut mâtje
- braken - kitse
- bramen - brombeere
- brandnetels - bráânnnetels
- bretels - gallege
- brommig iemand - unne knaojerd
- brood - broeëd
- brood (wit) - mik
- broodje - bruuëdje
- broodmes - bródmes
- bruiloft - brulluft
- Bunzing - Ulling
- carbonade - kermenai
- catechismus - cattegés
- chocoladereep - unne kwatta
- cognac - cojjac
- Dat gaat niet - Deh Gunnie
- dat is 't nou net - dè ist ' m nou krèk
- dat is moeilijk - da's 'n hieel angoan
- dat lukt niet - dè halt niks uut
- dat mag je houden - dè's vur haauwes
- dat moet heel precies gaan - dè kumt naaw
- de afwas doen - schottele waasse
- dialect spreken - plat praote
- diarree - ân de spel
- die is nogal zuinig - dè is un grote krint
- die kan goed van 't woord - dè's un smoel
- dikwijls - duk
- doodmoe - zo muuj as un maai
- door de sloot lopen - dur de bèèk waaje
- doosje - döske
- draaierig zijn - zwiemele
- draaierig, duizelig - zwiemelig
- drachtig - varrig
- dronken - zat / zo zat as un schup / bezoope / in den ôllie
- druk praten - smoele
- dubbele boterhammen - róôndumme
- duizendschoon (bloem) - lievemenneke
- eau de cologne, reukwater - klônne
- echter - evvel

- echtgenoot - (miene) mins
- echtgenote - de vrouw
- eekhoorn - ekhor
- een arme - unnen ermoej zèèjer
- een beetje - 'n kletje
- een gezellige prater - un auwfiep
- een heleboel - un dèl
- een voor een - vur de voet weg
- ei - tuut-ei
- er vandoor gaan - d'r uut nèèje
- erg - bieëstig
- erwtenstruik - èèrtestroek
- fietslamp, zaklamp - un lucht
- gaatje - kuuleke
- gammel, lusteloos - kweps
- gemakkelijk - hèndig
- gevangenis - petoet
- gevangenis - spinhuus
- gezicht - bakkes
- gezicht - moel
- gezin - huushaauwe
- glijden op het ijs - slibbere
- gloeilamp - pear
- gluren - blie.ke
- gluren - blieke
- goed feesten - 'm goed raake
- gootsteen - gutsteen
- grootvader / -moeder - grotvat / -moet
- hand / handje - poel / poeleke
- handbijl - hiep
- hard weg lopen - d'r uut nèèje
- hard weglopen - d'r tussenuut neèje
- harken - griessele
- heel - èngel, bijv.; heij aat unnen engele koek (pannenkoek) alleen op
- heel erg - verrèkkes
- heel erg gek zijn - stabbelierend gek
- heel goed - bieëstig goed
- heleboel - un del
- helemaal niet - gaar nie
- helemaal vol - baar vol
- Herkauwen - Nirreken
- het bliksemt - ut wèrlucht
- het dondert - ut hommelt
- het moeilijk hebben - ut kwaoj hebbe
- het regent hard - het regent dè' t zo zekt
- hok - koj
- hondje - seek
- houtje - hultje / kluske
- huilen - schriessen
- huilen met veel emotie - schrauwen
- huiskamer - d' n hèèrd
- iemand die er bleek uit ziet - die kiek pierig uut
- iemand die het werk niet van de hand kan krijgen - un frot

- iemand die je voor de gek houdt, uitlacht - unne schiertsert
- iemand slaan of iemand op zijn donder geven - iemus op z'n kloote gève
- iemand uitnodigen (voor het diner) - iemus (op den eet) verzuuke
- iemand waar je niet van op aan kunt - dè is d' r enne van lik mien vesje
- iets niet willen doen - ' t nie beteejt hebbe
- inwoner van st. tunniss - un zeikmeik
- jammer - zund
- je bent niet goed wijs - geij hèt ze nie allemaol
- je goede kleren - ut beste pak
- je niet lekker voelen - kwèps
- kaantjes - koaje
- kaarten schudden - schoekele
- kachelpook - raokel iezer
- kalender - klender
- kalf - kieske
- kalf - muk
- kalfje - mökske
- kandijbrood - kleuntjesmik
- kerel (man) - kèl
- ketel om de was in te koken - bruuspot
- kieskeurig zijn - die is ter naauw ân
- kieskeurige eter - unne lèkmoel
- kinderhandje - poeleke
- kip - kiep
- kippe-eieren - tuuteier
- kippen - tuten
- klaar - verrig
- klagen - kuume
- klagen - permetiere
- klein varken - keuje
- kleine bijl - hiep
- kleine jongen - klötje
- kletsen - aawbette
- kletsvrouw - blaaj
- kliekjes eten - de orte op ète
- kneden - knèèje
- knie - scheer, knéjj
- koe - kuus
- koekje - möpke
- koolmeesje - bejmeeske
- kopje - tas
- korte, gebreide borstrok - un liefke
- kranig - hèl ; dè auw menneke is nog hèl
- kribbig - nuuëtelig
- kruisbes - knoerzel
- kuit - waaje
- kwajongen - klòtjong
- ladder - leer
- landloper - schojjer
- lap - tod
- lapje / reepje grond - striemelke / bemmelke
- Ledeacker - Léker
- ledikant - liddekáânt

- let op - kiek toch uut
- leunstoel - prôst
- log groot iemand - weules
- lomp nors iemand - unne karhingst
- luizenmarkt - luûzemèrret
- lukt 't? - gugget?
- madeliefje - meizoentje
- medicijnen - millesiene
- meisjes - vrollie
- melk - romme
- melk rijden - romkar vaare
- melkboer - rom-boer
- melkbus - romtuit
- melktijd - mellekustied
- mestverspreiden met riek - mééstbrèèke
- met een tol spelen - pindolle
- mier - zeikmeik
- moeder - moet
- moeilijk praten / doen - kuumen
- Mok koffie - Kumke koffie
- mopperen - knoaje
- naakt - pieleke naks
- naakt - pielekenaks
- naar verhouding - naovenant
- naast elkaar - nèvvenèn
- niet zeuren - zit nie te maauwe
- nors persoon - unnen botskop
- nors, niet te eerlijk persoon - unne var
- o wat erg - oetoch
- omruilen - (um) tuuse
- omslagdoek - neuzik
- onbehaard - onbehöörd
- onbehouden puber - groete muk
- onderbuik / geslacht - prul
- onderploegen - oônderbowwe
- oneconomisch - schailuk
- oneerlijk spelen - foetele
- onenigheid hebben - ovverhoeëp ligge
- onkruid - pöön
- onrustig iemand - drèèjkónt
- onsmakelijk doorelkaar roeren - mojjeke
- ontsteking aan het oog - streuntje
- onzin - kwats op unne riek
- oorvijs - wèèj (wats) um de oore
- oostenwind - oeëstewiend
- op blote voeten - berrevoets
- op goed geluk - riêfraak
- Oploo - Plô
- opscheppen - snuuve
- ouders - aawleui
- over de toeren - dörgedrèèjd
- overdrijven - oaverdriêve
- overdrijven - ovverdriêve

- overhemd - boezeroen
- paardentanden - perdstèènd
- paasbrood - pòsbroeëd
- pachtboerderij - páâchtpláts
- pannenkoeken bakken - koek bakke
- parelhoen - pulpetaat
- parochiehuis - patternaat
- perzik - pierik
- pijl en boog - pielenboag
- pinda - ollienötje
- pissebed - kelderzeug
- plafond - pluffon
- platvoeten - platvuût
- politie - pliesie
- pook - raokeliezer
- portemonnee - knip (kniep)
- praatjesmaker, opschepper - unne zwetsmoel
- precies - krek
- precies hetzelfde - krek ender
- prutsen - frotte
- punaise - penèès
- puntig - toempig
- raam - ruut
- ragebol - spinnekop
- ramen lappen - ruute waasse
- rechterarm - rechtsenèèrrem
- rechterbeen - rechtsebieën
- regenworm - unne piejr
- ribfuwelen werkbroom - mesjèsterse boks
- rijden - vaare
- rijksdaalder - riksdálder
- rijp - rowvoarst
- rillen - rijjere
- rillen van de kou - rijjere as unne reiger
- rode kool - rójjekól
- rommel - knoei
- rozenkrans - nostere
- rozijnen - resiene
- ruilen - tuuse
- ruilen - tuusse
- ruzie maken - d'r óp père
- schietvereniging (boogschieten) - den doel
- schommel - ruijer
- schommelen - ruijere
- schoot - slip
- schreeuwen - kwèèke
- schrikdraad - stoekdraod
- schrikken - verschiete
- sering - kreujnagel
- slaag krijgen - smerrus kriege
- slaan / inelkaar slaan - afhouwe
- slordig - lórtsig
- smerlap / smerig vod - del / vuulen del

- smokkelen - koetelen
- sneeuw - snëw
- snel lopen - besseme
- snoeibijl - hiep
- sokken - zuk
- soms - mukkieërus
- spatten - spiertse
- speculaas - kläoske
- spelen met water - poelieje
- spetteren - spiertsen
- spitten - spajen
- spreek - spraon
- spuwen / spugen / overgeven - speeje
- straat - straot
- stuiptrekken - Iellupoeëte
- teems, melkzeef - zeijsschottel
- traag en met tegenzin kauwen - nerke
- tractorhuif van ijzeren stangen en canvas doek - Niekenton
- tralie (s) - spiel (le)
- trap - Iier
- troep, rommel - vuuligheid, knoei
- trots iemand - unne grötnek
- tuinboon - wullebon
- ui - juun
- Uiteindelijk - Engsele
- vaak dronken - duk zat
- Vaak genoeg - Duk zat
- vaatdoek - schottelslet
- vader - vat
- vaker - dukker
- vals spelen - foetele
- van zelf - van eiges
- vanzelf - van ègus
- varken, zeug - zog
- veel uit gaan - schuupe
- vergeet 't maar - schrief ut mar onder de klomp
- vergiet - durslag
- verkouden worden - de klets kriege
- vervelende jongen - strekeloor
- vicaris - verkárrius
- Vlaamse gaai. - martkolver
- vlak - baar
- voederbiet - mangel
- volle buik door drinken - unne poeliebuuk
- vork - verket
- vrijwel hetzelfde - braafénder
- vrouw - vrommes
- vrouw - vrommus
- vuile schoenen - vuul klös
- waardeloos spul - grote knoei
- wat zei je? - wa zedde?
- wat zei u? - hè?
- wei met draad omheinen - glinten

- Wervelwind - Unne hauwmauw
- Westerbeek - d'n Twist
- wieden / uitdunnen - gaeje
- zakdoek - tesneuzik
- Zakdoek - Tesnuzzik
- zandaarde - èèrt
- zelf - eigus
- zeuren - zèvere
- zoetekauw - lèkmoel
- zult - hoofdkaas
- zustertje - nunneke
- zwerver - schojjer

4 opmerkingen

- Sin Tunnis wordt gesproken in Sint Anthonis in Noord-Brabant
- beloken pasen = belooke paose

beloken komt van het Vlaams, betekent sluiten

in het woord beloken zit het woord luiken en dat zijn dingen om iets af te sluiten.

Op beloken pasen wordt het paasfeest dat dus eigenlijk een hele week duurt, afgesloten.

- belooke pasen is de eerste zondag na pasen
- blooke paose, is dat nou palmpasen of 2e paasdag? ik kan d'r nie mer óp komme, help 's efkes

Dit woordenboek 'Sin tunniss' is samengesteld door bezoekers van www.mijnwoordenboek.nl. Heeft u zelf ook woorden of ziet u fouten? U kunt die dan zelf toevoegen en verbeteren op de website, of laten toevoegen door een handige kennis.